

My Husband! Do you want to make nothing of (律(Yul)) the advancement (ノ) on our family? Please, simply remove (冂) the bright thing (易) in our home! The speaking of me (your wife) is the bright thing in our home (律(Yul) 呂(Yeo) 調(Zo) 陽(Yang)) (Tcheonzamun 017th-032nd)

Sangdeog Augustin Kim^{1*}, Hyeonhi Regina Park², K. Daegon-Andrea Kim³, Jiah Anna Kim⁴, Sangmin Lee⁵, Rosa Kim⁶, Alain Hamon⁷, Sohwa Therese Kim⁸

¹(former address) Department of Companion Animal and Animal Resources Science, Joongbu University, Kumsan, ChungchongNam-do, Republic of Korea

²(former address) Department of Elderly care and welfare, Joongbu University, Kumsan, Republic of Korea

³268-3 Dosol-ro, Seo-gu, Daejeon, Republic of Korea

⁴An attaché of Embassy of Republic of Korea in Madagascar, (former address) Département d'Expertise Economique, Université de Paris-Est Creteil, Paris, France

⁵(former address) Local public official related to youth policy, Okcheon, Republic of Korea

⁶A responsible of 'Cité Universitaire de Paris' in France. (former address) Spécialité d'Economie politique, Ecole des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), Paris, France

⁷Ingenieur ENSEEIHT, enseignant en mathématiques et informatique. (former address) École Pascal, Paris, France. Eib La Jonchere, Bougival, France

⁸National Federation of Fisheries Cooperatives, 120 avenue des Champs-Élysées, 75008, Paris, France. (former address) Department of French Language and Literature, Seoul Women's University, Seoul, South Korea (Republic of Korea)

*Corresponding Author: Sangdeog Augustin Kim

(former address) Department of Companion Animal and Animal Resources Science, Joongbu University, Kumsan, ChungchongNam-do, Republic of Korea

Article History

Received: 01.03.2026

Accepted: 28.04.2026

Published: 23.05.2026

Abstract: French Missionary Dallet (1874) wrote in his book that the thousand character essay was long time utilized as the textbook for Chinese character for the children both in China and in Korea. In the book, tens of Chinese characters on the thousand character essay were included (Dallet, 1874). The thousand character essay is called as Tcheonzamun (千字文) in Korea (Han, 1583). Which is the more important in the life? The author(s) of Tcheonzamun seemed to consider that the marriage is the best valuable thing on our life, and the author(s) thought that the marriage life is truly difficult for the husband and the wife (Park *et al.*, 2021; Kim, 2023). On the present work, the researchers will treat the problem on the marriage. The range of this study is of (Tcheonzamun 017th-032nd). For the present researchers, there are three translating methods. The first one is on the basis of the meaning of Chinese character on Tcheonzamun (Park *et al.*, 2021). The second one is through Korean pronunciation of Chinese character on Tcheonzamun (Kim, 2023). The third one, the method on the present work, is the deleting method (Kim, 2023). If there are same part(s) between the different Chinese characters on the same line, they will be deleted. The line is, for example, (017-020 寒(Han) 來(Lae) 暑(Seo) 往(Wang)). If there are the similar part(s) between the different Chinese characters on the same line, they will be deleted. And, if there are the same

Copyright © 2026 The Author(s): This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY-NC 4.0) which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium for non-commercial use provided the original author and source are credited.

CITATION: Sangdeog Augustin Kim, Hyeonhi Regina Park, K. Daegon-Andrea Kim, Jiah Anna Kim, Sangmin Lee, Rosa Kim, Alain Hamon, Sohwa Therese Kim (2026). My husband! Do you want to make nothing of (律(Yul)) the advancement (ノ) on our family? Please, simply remove (冂) the bright thing (易) in our home! The speaking of me (your wife) is the bright thing in our home (律(Yul) 呂(Yeo) 調(Zo) 陽(Yang)) (Tcheonzamun 017th-032nd). *South Asian Res J Human Soc Sci*, 8(3): 136-140.

지아 안나, 로사, 소화 데레사가 저녁 기도 시간에 제가 '조용히 해라 응!'이라고 아무리 말해도 서로 이야기하고 마구 움직이기를 좋아하듯이 화학 분자들도 그렇게 움직이고 있는 것입니다. 이번 2 학기 우리들의 동물영양학 수업 시간 교재는 동물영양학(고영두 외 16 명, 2008. 유한문화사. 162 쪽) 책이었습니다. 그 책에는 '다른 아미노산들은 NH₂ 분자가 없어지면 분자의 틀(탄소 골격)이 쪼개지는 데, 라이신과 프롤린, OH가 붙어있는 프롤린은 쪼개지지 않는다'라고 써 있습니다. 이렇게 라이신이 안정될 수 있는 이유는 무엇일까요? 그것은 탄소 6 개가 3 개씩 나누어져서 비슷한 모습으로 짝을 이루고 있기 때문이라고 저는 생각하고 있습니다. 이것을 보면서 저는, "성부와 성자와 성령의 이름으로 아멘!"이라고 천주교 신자인 나는 기도하는 데, 라이신에도 탄소가 3 개씩 있으니 안정되어 있는가 보다!"라고 저 혼자서 그렇게 생각해 보았습니다. 가야마 선생님, 요시다 선생님과 오오시마 선생님 감사합니다. 유학생이라고 일본에 있는 나고야 대학에 들어와서는 양전하지 못하고 이번에는 일본 학생과 말다툼하고 그 다음에는 다른 유학생과 말다툼하고 심지어 일본인 선생께에도 함부로 말하면서 말썽을 피웠던 저를 끝까지 거두어주셔서 정말 고맙습니다. 주님 덕분입니다 아멘! 그리고 주님 영성하고 부족한 저 김 아오스딩을 연구자로서 또 우리 학생들과 함께 생활하는 선생으로서 살게 해주시니 정말 고맙고 감사드립니다 아멘! 다음은 천자문 해석입니다. 이 한시(漢詩)의 해석을 제 아내 현희랑 함께 해나가고 있습니다. "주님, 이 해석 도와주세요!"라고 기도하면서요... 천자문(千字文)에서 97-112 번째 글 16 글자로 된 시(詩)입니다. (-)(/)(V)(C) 표시는 중국말의 소리 세기와 높낮이 변화를 나타냅니다. 596. 예수님 우리 아들 사랑하요 잉!.... 처음 쓰기 시작한 날: 2026년 4월 15일. 주님 우리 아들 대건안드레아 이빠라우! 마태오 복음 6장. 예수님 우리 현희랑 아오스딩의 예수님! 2022-113 논문 고맙소잉! 소상공인 지원금 나오면 로사네 식구들이랑 밥 한끼 먹을게라우 나머지는 2022-논문들 출판비(게재료)로요. 주님께서 우리 현희랑 아오스딩에게 신혼 2년 주셨구만이라우! 고맙소잉 우리 둘의 하느님 주님 아멘 고마와라우! 예수님 우리 아들 대건안드레아 짝 골라주셔요! 주님 아멘! 예수님 마리아님 요셉님! 우리 현희랑 아오스딩의 예수님 고맙소잉! 2026년 4월 15일 새벽. 주님! 현희랑 아오스딩에게 신혼 2년 주셔서 고맙구만이라우 아멘! (묵주기도책) 2026년 4월 15일. 아멘 우리 현희랑 아오스딩의 예수님! 주님 청하오니 들어주소서 아멘 고맙소잉! 2026년 4월 15일 새벽. 예수님 우리 아들 사랑하요 잉! 마태오 복음 6장. 우리 현희랑 아오스딩의 주님 아멘 고맙소잉! 대건안드레아가 안 다치고 돈만 소매치기 당했어라우! 우리 현희랑 아오스딩의 주님 예수님 아멘 고맙소잉 고맙당께라우! 주님께서 현희랑 저에게 신혼 2년 첫날 주셨구만요 고맙구만이라우 고마와라우! 예수님 우리 아들 대건안드레아 지켜주셔서 고맙소잉! 현희랑 아오스딩의 주님께서 저 지켜주시니 정말로 정말로 고맙습니다 우리 현희랑 아오스딩의 주님 아멘 고맙소잉 고맙당께라우! 2026년 4월 16일 새벽. 배고플 때 티 내지 마라! 마태오 복음 6장. 우리 현희랑 아오스딩의 예수님 아멘! 조엘린이 웅알거림이 우리 현희의 조엘린 다독거림이 주님께서 주시는 성령의 방언이심을 느꼈어라우! 주님께서 현희랑 아오스딩에게 신혼 2년 둘째 날 주셨구만이라우 우리 주님 아멘 고맙소잉! "로사야 아빠 전화기 고쳐주느라 애쓰네 고마워 사랑해! 아빠가." 우리 현희랑 아오스딩의 주님께서 맥 397 논문 시작하게 해주셨어라우 우리 둘의 주님 아멘 고맙소잉 고맙당께라우! 2026년 4월 17일 새벽. 아멘 우리 현희랑 아오스딩의 주님 고맙소잉! 영학 아버지 희례 사라 엄니 일수 요셉 아버지 보화 마리아 엄니 고맙소잉! 지은 근주 지아 로사 소화 우리 현희가 제게 주었어라우! 우리 둘의 주님 아멘 고맙구만이라우! (프랑스 말 성서 민수기 26장을 쓰면서 아오스딩이 쓴 글입니다.) 2026년 4월 17일 새벽. 주님! 우리 집이 잘 되려면(ノ), 못되지 않으려면(律(Yul))요. 밝은 것이(易) 집에 있어야 합니다, 집에서 사라지지 않아야(冂) 합니다. 제 아내의 밝음이 우리집에 있어야 합니다! (029-032 律(Yul). 呂(Yeo)-[口-口]=ノ. 調(Zo)-[三口-吉]-一=冂. 陽(Yang)-[口-口]-[ノ-ノ]-[一-一(一)]=易). 주님 아멘! 박현희 레지나와 김상덕 아오스딩 부부 드립니다, 2026년 4월 18일 부활제 2주간 토요일 낮.

The theme of this study is as follows. 029-032 律(Yul) 呂(Yeo) 調(Zo) 陽(Yang). 029-032 律(Yul). 呂(Yeo)-[口-口]=ノ. 調(Zo)-[三口-吉]-一=冂. 陽(Yang)-[口-口]-[ノ-ノ]-[一-一(一)]=易. My husband! Do you want to make nothing of (律(Yul)) the advancement (ノ) on our family? Please, simply remove (冂) the bright thing (易) in our home! The speaking of me (your wife) is the bright thing in our home.

Our Lord! You have guided two of us, Hyeonhi and Augustin, and our five children for this work! Thank you so much, amen!

ACKNOWLEDGEMENTS

The authors thank Mr Ilsoo Joseph Kim and Mrs Bohwa Maria Kim and Mr Yeonghag Park and Mrs Hilye Sarah Kim and Father Jean Blanc and Father Yang_eob Thomas Choi and Father Hifumi Iwazaki and Father Xavier Ha and Father Thomas Gil and Father Ikseon Gregorio Choi and Father Kyu-sik Cho and Father Yeongsig Andrea Kang and Mrs Tamako Hayashi and Mr Yoshihiro Hayashi and Professor Francine Tenaillon and Professor Nicolas Tenaillon, Professor Byeong Man Yu in Songjeong Seo Elementary school, Professor Sook Ja Nam in JeongGwang middle school, Professor Byeong Hwan Kim and the members of Chosun University High School, Mrs Sookja Martha Min and Professor Ik Seok Yun and Professor Tae Song Koh and his wife in Konkuk University, Mrs Kisoong Cecile Song and Miss Kongja Concessa

Hong, Professor Yong Kook Kim and Professor Hobong Seog, Mrs Hiromi Nakano, Mrs Toshie Nakano and Professor Shigekata Yoshida and Professor Mitsuaki Ohshima and Professor Ryosei Kayama in Nagoya University, Father Wonhwa Joseph Lee and the member of Daejeon Nae-dong Catholic Church, Father Byungdul Joseph Lee and the member of Daejeon Ludovich of Ordo Franciscanus Saecularis, Professor Byoung Hoon Park and the student of Joongbu University, Father Suyoung DaegonAndrea Sin, the members of Jungni Middle School, the members of Daejeon Gajang Elementary School, staff sergeant Yong Soon An and the truck driver who rescued Augustin, Monsieur Alain Bermond and Madame Fasan in INA P-G, Mrs Jongsoon Julia Ko-Mr Hwancheol Petro Choi couple and Okja and Hwansik and Seonju-Pilseong couple and Jieun Agatha and Céline and Ailyne and Zoéline. The authors thank the Lord Jesus Christ so much!

REFERENCES

- Dallet CH. (1874). Histoire de l’Eglise de Corée (History of Korean Catholic Church). Victor Palme. Paris. France. pp.11-99.
- Han, S.B. (1583). Hanseogbong Tcheonzamun (‘The thousand character essay’ written by Hanseogbong). (edited by Yeong Bae Zeong in 1984 on Songwon Publishing Company in Seoul. pp.1-136.).
- Kim, S.A. (2023). My Darling Hyeonhi, I am not ashamed of hearing your words! (Tcheonzamun 769th-784th). South Asian Res J Human Soc Sci, 5(5): 202-205.
- Park, H. R., Kim, R., Hamon, A., Kim, S. T., Kim, S. A. (2021). Augustin often reminds Mrs Hilye Sarah Kim his mother in-law (The Second Translation of Tcheonzamun 449th -464th). South Asian Res J Human Soc Sci, 3(5): 340-341.